

Súd: Okresný súd Rimavská Sobota
Spisová značka: 13C/234/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6914215795
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 09. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martina Koreňová
ECLI: ECLI:SK:OSRS:2015:6914215795.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Rimavská Sobota sudkyňou JUDr. Martinou Koreňovou v právnej veci žalobcu: AB 1 B.V. so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933, 1077XX, Holandské kráľovstvo, zast. Advokátska kancelária Goliášová Gabriela s.r.o. so sídlom Piešťany, Ul. Piaristická č. 707/25, IČO 47 234 679 proti žalovanej: I. P., E.. XX.XX.XXXX, I. X. S., Q.. J. Č.. XX o zaplatenie sumy 228,16 Eur s prísl., takto

rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu 100,17 eur s úrokom z omeškania vo výške 8,05 % ročne zo sumy 100,17 eur od 17.07.2015 do zaplatenia v splátkach vo výške 20,- eur mesačne splatných vždy do 25.dňa každého mesiaca počnúc právoplatnosťou rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Žaloba sa v prevyšujúcej časti z a m i e t a .

Žalovanej sa právo na náhradu trov konania n e p r i z n á v a .

o d ô v o d n e n i e :

Žalobca sa žalobou podanou na súd dňa 12.12.2014 domáhal na žalovanej zaplatenia sumy 228,16 eur s 8,5 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 228,16 eur od 02.12.2014 do zaplatenia a zaplatenia kapitalizovaného úroku z omeškania vo výške 23,38 eur a to z titulu nesplatenia poskytnutého úveru na základe Zmluvy o úvere č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 31.10.2012. Predmetom zmluvy bolo poskytnutie finančných prostriedkov vo výške 307,67 eur, ktorú sumu sa žalovaná zaviazala splácať v 12 mesačných splátkach vo výške 31,75 eur, splatných vždy do 15 dňa v mesiaci, s tým, že celkovo mala zaplatiť sumu 381,- eur. Ročná úroková sadzba bola dohodnutá vo výške 41,02 % a RPMN bola dohodnutá vo výške 50,7 %, priemerná hodnota RPMN bola 40,87 %. Žalobu odôvodnil tým, že žalovaná

bola povinná splácať úver v pravidelných mesačných splátkach v zmysle úverovej zmluvy. Žalovaná však bola v omeškaní s úhradou svojho záväzku, čo vyplýva z výpisu z čerpania, splátok a úhrad žalovanej, ktorý obsahuje prehľad jednotlivých platieb žalovanej a spôsob ich započítania. V zmysle hlavy úverových zmluvných podmienok (ďalej len ÚZP) s názvom Ukončenie úverovej zmluvy bola žalovaná právnym predchodcom žalobcu vyzvaná listom zo dňa 29.08.2013 k splateniu celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky a zo zosplatených budúcich splátok v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Žalovaná suma vo výške 228,16 eur predstavuje istinu vo výške 90,71 eur, úrok vo výške 24,51 eur, zosplatenú istinu vo výške 88,94 eur a poplatok za upomienku II vo výške 24,- eur.

Žalobca do spisu doložil oznámenie o postúpení pohľadávky zo dňa 15.11.2014, z ktorého vyplýva, že právny predchodca žalobcu oznámil žalovanej, že pohľadávku, ktorú má voči nej postúpil na žalobcu.

Predmetné oznámenie bolo zaslané žalovanej, čo mal súd za preukázané poštovým podacím hárkom zo dňa 19.11.2014. Žalovaná v priebehu konania nespochybnila doručenie tohto oznámenia.

Preto potom súd má za to, že žalobca preukázal, že pohľadávka Home Credit Slovakia, a.s., IČO: 36 234 176, Teplická 7434/147, Piešťany z úverovej zmluvy uzavretej dňa 29.05.2012 voči žalovanej prešla na základe zmluvy o postúpení pohľadávok na žalobcu - AB 1 B. V., reg. č.: 560 07 043, so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933, 1077XX, Holandské kráľovstvo, pričom uvedenú skutočnosť oznámil žalovanej listom zo dňa 15.11.2014, podaným na poštu dňa 19.11.2014.

Súd vo veci dňa 12.02.2015 vydal platobný rozkaz č. k. XRo/XXX/XXXX-XX, ktorý bol pre nemožnosť doručenia odporkyni do vlastných rúk uznesením tunajšieho súdu zo dňa 24.06.2015 č. 13C/234/2015-53 zrušený.

Vzhľadom na to, že súdu sa nepodarilo zistiť súčasný pobyt odporkyne a to ani dopytom na rodinných príslušníkov odporkyne, ustanovil jej uznesením zo dňa 24.06.2015 č. 13C/234/2015-53 opatrovníčku.

Z dôvodu, že odporkyňa sa dňa 15.07.2015 osobne dostavila na súd a uviedla, že písomnosti súdu žiada doručovať na adresu: X. S., Q.. J. Č.. XX, súd uznesením zo dňa 23.07.2015 č. 13C/234/2015-58 zrušil uznesenie tunajšieho súdu, ktorým bola odporkyni ustanovená opatrovníčka.

V zmysle ust. § 200ea ods. 1 O.s.p. vo veci ide o drobný spor, na prejednanie ktorého súd v zmysle ust. § 115a ods. 2 O.s.p. nenariadil pojednávanie a dňa 08.09.2015 vo veci verejne vyhlásil rozsudok.

Návrh spolu s prílohami a procesným poučením bol odporkyni doručený dňa 15.07.2015. Odporkyňa sa k návrhu písomne nevyjadrila. Podaním doručeným súdu dňa 21.07.2015 odporkyňa len požiadala o povolenie splácať žalovanú sumu v splátkach vo výške 20,- eur mesačne z dôvodu, že je nezamestnaná. Súd dňa 02.09.2015 telefonickým dopytom

na Úrad práce sociálnych vecí a rodiny v Rimavskej Sobotke zistil, že odporkyňa je vedená v evidencii uchádzačov o zamestnanie od 17.04.2015 a momentálne je bez príjmu. Doteraz bola spoločne posudzovaná so svojimi rodičmi. Žiadosť o dávku v hmotnej núdzi si nepodala. Od 01.09.2015 nastupuje na dobrovoľnícku službu. Prvý príjem za túto službu bude mať až v mesiaci október 2015.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s úverovou zmluvou zo dňa 31.10.2012, Úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia a.s. - hotovostný úver (ďalej len "ÚZP"), listinou označenou ako "Výpis čerpania, splátok a úhrad", výzvou k splateniu celého úveru zo dňa 29.08.2013, poštovým podacím hárkom bez uvedenia dátumu podania zásielky na poštu, oznámením o postúpení pohľadávky zo dňa 15.11.2014 a poštovým podacím hárkom k podaniu predmetnej zásielky na poštu zo dňa 19.11.2014, s úradným záznamom zo dňa 02.09.2015.

Podľa ust. § 52 ods. 1 Obč. zák., spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 53 ods. 2 Obč. zák., za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

Podľa § 54 ods. 1, prvá veta Občianskeho zákonníka, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa.

Podľa § 54 ods. 2 Občianskeho zákonníka, v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Podľa ust. § 1 ods. 2 Zák.č. 129/2010 Z.z., v znení platnom ku dňu uzavretia zmluvy, na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo inej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa ust. § 2 písm. d/ Zák.č. 129/2010 Z.z. v znení platnom ku dňu uzavretia zmluvy, na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť

spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa ust. § 9 ods. 2 písm. k/ Zák.č. 129/2010 Z.z., v znení platnom ku dňu uzavretia zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať tieto náležitosti:

- výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

Podľa ust. §11 ods. 1 písm. a/ Zák.č. 129/2010 Z.z.,v znení platnom ku dňu uzavretia zmluvy, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a/ až k/, r/ a y/ a § 10 ods. 1.

Podľa § 517 ods.1 Obč. zák., dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení.

Podľa § 517 ods.2 Obč. zák., ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 Nar. vlády č. 87/1995 Z.z., v znení platnom do 31.01.2013, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka Výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Na základe citovaných ustanovení a vykonaného dokazovania má súd za preukázané, že právny predchodca žalobcu so žalovanou uzavreli dňa 31.10.2010 Zmluvu o úvere č. XXXXXXXXXXXX. Na jej základe poskytol právny predchodca žalobcu žalovanej úver vo výške 307,67 eur. Žalovaná sa zaviazala úver spolu s príslušenstvom splácať v 12 pravidelných mesačných splátkach vo výške 31,75 eur. Celková suma úveru bola dohodnutá vo výške 381,- eur. Ročná úroková sadzba bola dohodnutá vo výške 41,02 % , RPMN bola dohodnutá vo výške 50,7 % a priemerná RPMN bola dohodnutá vo výške 40,87 %.

Predmetná zmluva je štandardnou spotrebiteľskou zmluvou podľa § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka, pretože bola uzavretá medzi žalobcom ako právnickou osobou konajúcou v rámci predmetu svojho podnikania a žalovanou ako fyzickou osobou - spotrebiteľom, ktorá pri jej uzatváraní nekonala v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti, resp. v rámci výkonu svojho povolania. Základnou črtou každej spotrebiteľskej zmluvy je, že sa na ňu subsidiárne vzťahuje Občiansky zákonník bez ohľadu na to, či bola spotrebiteľská zmluva pôvodne uzavretá podľa Obchodného zákonníka alebo Občianskeho zákonníka. Na túto zmluvu sa ako špeciálny právny predpis vzťahuje aj Zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a Zák.č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa.

Podľa predloženého prehľadu splátok a úhrad žalovaná celkovo uhradila na žalovaný úver sumu vo výške 207,50 eur (súčet všetkých úhrad v kolónke "úhrada"). Tým, že žalovaná riadne svoj dlh nesplácala, dostala sa do omeškania. Listom označeným ako výzva k splateniu celého úveru zo dňa 29.08.2013 vyzval právny predchodca žalobcu žalovanú k úhrade dlžnej čiastky vo výške 228,16 eur do 15 dní od odoslania tejto výzvy.

Súd uvádza, že vzhľadom na to, že ide o spotrebiteľskú zmluvu túto zmluvu ex offo podrobil kontrole, či obsahuje všetky zákonné náležitosti vyžadované právnou úpravou

v čase uzavretia zmluvy a dospel k záveru, že predmetná zmluva neobsahuje náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. k/ Zák.č. 129/2010 Z.z., a to výšku, počet, termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov. Teda zmluva neobsahuje rozčlenenie splátok úveru tak, aby bolo zrejmé aká čiastka z celkovej

výšky splátky predstavuje istinu, úrok a iné poplatky. Nie je nepostačujúce uviesť len celkovú výšku splátky. Primárnemu účelu tejto právnej úpravy pritom zodpovedá len taký výklad tohto ustanovenia, ktorý každý z atribútov vyjadrených v zákone slovami "suma, počet a termíny splátok" viaže ku každej z tam uvedených zložiek spotrebiteľského úveru majúceho sa v konečnom dôsledku zaplatiť, teda ako k istine, tak i k úrokom a tiež k prípadným iným poplatkom. Pokiaľ teda zmluva takto urobený rozpis splátok neobsahuje, je tento úver potrebné v zmysle ust. §11 ods. 1 písm. a/ Zák.č. 129/2010 Z.z. považovať za bezúročný a bez poplatkov. Výkladom ust. §11 ods. 1 písm. a/ Zák.č. 129/2010 Z.z. totiž možno dospieť k záveru, že absencia akejkoľvek náležitosti (teda aj čo len jednej) stanovenej v § 11 ods. 1 písm. a/ citovaného zákona pod písm. a/ až k/, r/ a y/ a § 10 ods. 1 robí spotrebiteľský úver (za predpokladu, že zmluva o spotrebiteľskom úvere je platná) bezúročným a bez poplatkov. Takže vychádzajúc aj z tejto argumentácie, je nárok navrhovateľa na zaplatenie úrokov z úveru (uplatnených vo výške 24,51 eur a poplatkov za upomienku II vo výške 24,- eur), nedôvodný a preto súd tieto nároky žalcovi nepriznal.

Vzhľadom na vyššie uvedené súd ustálil, že žalovaný nárok je dôvodný len pokiaľ ide o povinnosť žalovanej vrátiť žalobcovi sumu 100,17 eur ako rozdiel medzi čerpaným úverom vo výške 307,67 eur a doteraz zaplatenou sumou na úvere vo výške 207,50 eur a vo zvyšku nesplateného úveru na istine, úroku z úveru a poplatkoch za upomienku považoval nárok vzhľadom na vyššie uvedené (konštatovanie bezúročnosti a bezpoplatkovosti úveru) za nedôvodný a žalobu zamietol. Pre úplnosť súd dodáva, že pokiaľ ide o žalovaný nárok v časti istiny a zosplatennej istiny vo výške 79,48 Eur (t. j. rozdiel medzi súčtom žalovanej istiny a zosplatennej istiny - 179,65 Eur (90,71 eur + 88,94 eur a priznanou sumou 100,17 eur), súd konštatuje, že úverová zmluva neobsahuje rozpis jednotlivých splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, ktoré spolu tvoria jednotlivú splátku vo výške 31,75 eur, t.j. údaj o tom z čoho pozostáva úverová splátka s tým, že osobitne pri každej jednotlivéj splátke malo byť zvlášť uvedené, aká suma predstavuje výšku samotnej splátky, aká suma predstavuje úverový úrok a aká suma predstavuje ďalšie náklady spotrebiteľa, napr. poisťné čo má za následok, že poskytnutý spotrebiteľský úver za bezúročný a bez poplatkov. Vzhľadom na uvedené súd žalobu v predmetnej časti nároku na istinu resp. zosplatenú istinu vo výške 79,48 eur zamietol.

Čo sa týka uplatneného príslušenstva považuje súd za dôvodný a preukázaný nárok žalobcu na úrok z omeškania len vo výške 8,05 % ročne zo sumy 100,17 Eur od 17.07.2015 až do zaplatenia a preto návrhu podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v spojení s Nar. vlády č. 87/1995 Z.z. v predmetnej časti vyhovel a vo zvyšku úrokov z omeškania žalobu zamietol.

Nárok na úrok z omeškania priznal súd žalobcovi od 17.07.2015, nakoľko žalovanej bola žaloba doručená dňa 15.07.2015 (plus jeden deň na dobrovoľné plnenie, § 563 Obč. zák.), kedy sa preukázateľne dozvedela výšku dlhovanej sumy, pričom doručenie žaloby s prílohami tak možno považovať za relevantnú výzvu na plnenie. Nárok na úrok z omeškania súd priznal z priznanej sumy istiny vo výške 100,17 Eur. Pri určení počiatku omeškania súd nemohol vychádzať z výzvy k splateniu celého úveru zo dňa 29.08.2013, pretože žalobca nepreukázal súdu, že túto výzvu doručil žalovanej, resp. že ju konkrétny deň

dal na poštovú prepravu (na predložennom poštovom podacom hárku č. C. absentoval dátum).

Ku uvedenému dňu - 17.07.2015 bola platná základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky vo výške 0,05 % ročne, ktorej zvýšenie o 8 percentuálnych bodov predstavuje 8,05 % ročne.

Preto potom súd žalobu v prevyšujúcej časti týkajúcej sa úrokov z omeškania vo výške 0,20 % ročne (predstavujúcej rozdiel medzi žiadanou sadzbou 8,25 % ročne a priznanou sadzbou 8,05 % ročne) ako nedôvodný zamietol.

Podľa ust. § 160 ods. 1 O.s.p. súd povolil žalovanej splácať žalovanej sumy v splátkach po 20,- eur mesačne, pričom prihladol na to, že žalovaná je nezamestnaná, vedená v evidencii uchádzačov o zamestnanie od 17.04.2015, čo mal súd preukázané oznámením Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v Rimavskej Sobote zo dňa 02.09.2015 a príjem žalovanej bude predstavovať odmena za dobrovoľnícku službu, ktorá odmena jej zatiaľ ešte nebola vyplatená, na výšku priznanej sumy ako aj na v konaní prejavenu snahu žalovanej splácať priznanú sumu v splátkach po 20,- eur mesačne.

O trovách konania žalobcu súd rozhodol podľa ust. § 142 ods. 2 O. s. p.. Z uplatneného nároku 228,16 eur bolo žalobcovi rozhodnutím priznaných 100,17 eur. Úspech žalobcu predstavuje 43,90

% a neúspech predstavuje 56,10 % z čoho plynie, že v konaní bola v prevažnej miere úspešnejším účastníkom žalovaná, ktorá má právo aj na náhradu trov konania vo výške čistého úspechu, ktorý predstavuje 12,20 % (56,10 % - 43,90 %). Keďže žalovaná nepodala návrh na náhradu trov konania a zo spisu jej ani žiadne trov nevyplývajú, súd jej právo na náhradu trov konania nepriznal

Žalovaná je v zmysle ust. § 160 ods. 1 O.s.p. je povinná prisúdenú sumu zaplatiť v splátkach vo výške 20,- € mesačne splatných vždy do 25.dňa každého mesiaca počnúc právoplatnosťou rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde písomne v 2 vyhotoveniach.

V odvolaní je potrebné popri všeobecných náležitostiach (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, musí byť podpísané a datované) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O. s. p. konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§

205a), rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak si žalovaná nesplní v stanovenej lehote uložené povinnosti možno podať návrh na výkon exekúcie podľa Exekučného poriadku.